

# Valtra Team

Valtra nieuwsmagazine • 2/2008

## DIRECT & VERSU

De modernste tractormodellen  
op de markt

Pagina 11



Op stap met Valtra  
productspecialist  
JOS MAAS Pagina 18

**Kracht**  
en comfort  
– nieuwe  
**S-serie**  
Pagina 14





# POWER *of* CHOICE

Voorwoord .....	3	Kracht en comfort – Valtra kondigt splinternieuwe S-serie .....	14
Valtra N141 Advance verricht “monsterkeurig” maaiwerk .....	4	Biologisch succes .....	16
Wat de Europese landbouw nodig heeft – een interview Giacomo Ballari met voorzitter van de CEJA .....	6	Op stap met Valtra productspecialist Jos Maas .....	18
Valtra tractoren aan het werk bij transportbedrijf Houben .....	8	Het hele jaar door kerstbomen .....	20
Landbouwers geïnteresseerd in boerderijbeheer .....	9	Wintershow in Achterveld .....	22
Moderne bosbouw in de privébossen van Beieren .....	10	Old-timer: Valmet’s continu variabele H800 .....	23
De modellen Direct en Versu zijn toegevoegd aan de N- en T-serie .....	11		



**Wat de  
Europese landbouw  
nodig heeft**  
Pagina 6



**Landbouwers  
geïnteresseerd in  
boerderijbeheer**  
Pagina 9



**Het hele jaar  
door  
kerstbomen**  
Pagina 20



Voor u ligt de eerste uitgave van Valtra Team vanuit de locatie in Achterveld. Een interessante uitgave omdat er veel Valtra nieuws te melden is. U leest hierover meer in dit nummer.

Het is interessant om daar extra aandacht aan te schenken omdat dit werkelijk het belangrijkste nieuws is van Valtra voor de komende jaren. Valtra introduceert 3 nieuwe series namelijk de Valtra Versu (5 traps powershift) en Direct (Valtra variabele transmissie) modellen in de N en T-serie en daarnaast nog de compleet nieuwe S-serie van 270 tot 370 pk.

Valtra maakt hiermee een geweldige sprong voorwaarts qua keuzemogelijkheden, maar eveneens op het gebied van techniek worden nieuwe maatstaven gehanteerd. In de techniek bijvoorbeeld die gebruikt is bij de eigen Sisu diesel motor in de S-serie en tevens in de eigen variabele Valtra transmissie. Techniek die opvalt door eenvoud van constructie en in bediening. Belangrijk om te weten is dat het vermogen bij de Valtra variabele transmissie modellen vooruit en achteruit hetzelfde is, interessant bij het gebruik van de veel verkochte TwinTrac van Valtra. In verband met de introducties is de maand oktober een belangrijke maand voor Valtra. De wintermaanden worden voor ons belangrijk omdat we dan al het nieuws aan u willen tonen. De eerste gelegenheid doet zich voor op de beurs Agrovak in Den Bosch welke van 9 t/m 12 december 2008 gehouden wordt en vervolgens tijdens de wintershow op 27, 29 en 30 december in Achterveld.

In april zijn de AgriTech medewerkers in Achterveld door de collega's van MechanPartners en De Vor met "open armen" ontvangen. Je voelt dat we alle drie actief zijn in de landbouwmechanisatie. Dat scheidt een band en geeft een gevoel van saamhorigheid. Kortom een positief gevoel voor de toekomst. Een toekomst met perspectief en kansen met de nieuwe Valtra modellen die in oktober zijn geïntroduceerd. Ook voor u een voordeel omdat uw Valtra dealer u meer keuze mogelijkheden kan aanbieden die beter aansluiten op uw wensen en waarmee u uw werk nog efficiënter en nauwkeuriger kunt uitvoeren. Bij de ontwikkelingsafdeling van Valtra is jaren keihard gewerkt om iets bijzonders te realiseren en het moment suprême is daar. Zorg dat u er ook van kunt genieten!

Ik wens u namens de Valtra dealers en de medewerkers van AgriTech BV alvast een voorspoedig en vooral gezond 2009 toe.

**Gerrit Rodermond**  
Managing Director

## **Valtra Team**

**Valtra nieuwsmagazine**

### **Uitgever**

Valtra Inc., Finland, [www.valtra.com](http://www.valtra.com)

### **Eindredactie**

Hannele Kinnunen, Valtra Inc.  
[hannele.kinnunen@valtra.com](mailto:hannele.kinnunen@valtra.com)

### **Uitgave**

Tommi Pitenius, Valtra Inc.  
[tommi.pitenius@valtra.com](mailto:tommi.pitenius@valtra.com)

### **Redactie**

Truls Aasterud, Lantmännen Maskin AS  
[truls.aasterud@lantmannen.com](mailto:truls.aasterud@lantmannen.com)  
Gundel Boholm, Lantmännen Maskin AS  
[gundel.boholm@lantmannen.com](mailto:gundel.boholm@lantmannen.com)  
Sylvain Mislange, Agco SA  
[sylvainmislange@fr.agcocorp.com](mailto:sylvainmislange@fr.agcocorp.com)  
Lucy Mitchell, AGCO Ltd.  
[lucymitchell@uk.agcocorp.com](mailto:lucymitchell@uk.agcocorp.com)  
Kim Pedersen, LMB Danmark A/S  
[kim.pedersen@lantmannen.com](mailto:kim.pedersen@lantmannen.com)  
Cinzia Peghin, Agco Italia SPA  
[cinziapeghin@par.agcocorp.com](mailto:cinziapeghin@par.agcocorp.com)  
Astrid Zollikofer, Valtra Vertriebs GmbH  
[astrid.zollikofer@valtra.com](mailto:astrid.zollikofer@valtra.com)

**Coördinatie** Medita Communication Oy

**Vormgeving** Juha Puikkonen

**Drukker** Acta Print Oy

**Foto's** Indien niet anders vermeld archief Valtra

**[www.valtra.nl](http://www.valtra.nl)**  
**[www.valtra.be](http://www.valtra.be)**

# Valtra N141 Advance verricht "monsterkeurig" maaiwerk



Onder de rook van Amsterdam woont René Monster samen met zijn vrouw Anja en 2 kinderen. René is eigenaar van het bedrijf Agro-service. Dit bedrijf heeft hij na het afronden van de MTS opleiding, nu ongeveer 12 jaar geleden, overgenomen van zijn vader. Wanneer ik op het bedrijf arriveer, komt René juist met zijn tractor aanrijden en laat mij met enige trots zijn bedrijf zien. Maaiers, tractoren, banden en andere machines staan in het bedrijfspand.

### Eerste contact met dealer Hissink

Na de rondleiding nemen we plaats in de kantine en onder het genot van een kop koffie praten we over de inzet van de Valtra op zijn bedrijf. René legt uit hoe en waarom hij voor de Valtra N141 heeft gekozen.

– Ongeveer een jaar geleden was ik op zoek naar een tractor met een maaiarm voor het uitvoeren van maaiwerkzaamheden in openbare ruimtes zoals; berm, plantsoenen en op begraafplaatsen. Na enig speurwerk op het internet, kwam ik terecht bij de firma Hissink uit Oeken; dealer van Valtra tractoren en tevens importeur van diverse werktuigen waaronder Spearhead maaiwerktuigen.

Het contact was direct goed en op advies van Harm Jan Hissink werd een Valtra N141 Advance gekocht en uitgerust met een door Hissink opgebouwde maaiarm. De maaiarm wordt onder andere gebruikt bij maaiwerkzaamheden van berm en sloten en eveneens bij het knippen van heggen. Verder wordt de Valtra ingezet bij diverse werkzaamheden. Speciaal voor het versnipperen van hout en stobbenfrezen werd de tractor uitgerust met de TwinTrac omkeerinrichting. Deze optie is bij Valtra af fabriek te bestellen wat uiteraard een stuk voordeliger is dan er achteraf op te moeten bouwen, zoals bij de meeste concurrenten het geval is. Valtra levert een tractor op maat, Custom build.

### Nauwkeurigheid door GPS-navigatiesysteem

De gemeenteambtenaren keken eerst een beetje vreemd op toen René met zijn relatief grote voertuig aan kwam rijden. Maar toen ze zagen dat hij het maaiwerk zo “monsterkeurig” deed en hij bovendien door de speciale gazonbanden nauwelijks zichtbare sporen achterliet, waren ze content. De heggen op de begraafplaats worden op gelijke hoogte geknipt door middel van een door GPS gestuurde heggenknipper in te zetten.



**René Monster met zijn 2 kinderen Levi en Valerie.**

– Ik weet dan zeker dat de heggen kaarsrecht worden geknipt en met GPS navigatie werkt het veel sneller.

### Ergonomisch werken door de TwinTrac

De TwinTrac op de Valtra biedt veel voordelen. Door de TwinTrac is ergonomisch werken bij bijvoorbeeld het stobbenfrezen op het terrein van de hoogovens (Corus) optimaal mogelijk.

– Je zit namelijk omgekeerd in de tractor en hebt uitstekend zicht op het werk. Bij de

meeste andere systemen moet je in weer en wind buiten de tractor naast de stobbenfrees staan om het werk te kunnen uitvoeren. Bij Valtra blijf je in de comfortabele cabine zitten. Dat is voor de bestuurder veel veiliger, comfortabeler en het verhoogd de capaciteit enorm. De investering is dan snel terugverdiend, aldus René. Een tractor zonder TwinTrac is vanaf nu ondenkbaar op het prachtige bedrijf van René Monster.

– En, zegt René, weet je dat je met de TwinTrac ook nog efficiënt kunt transporteren? Voor het maaien op de begraafplaats heb ik namelijk 3 verschillende soorten maaiers nodig. Dankzij een trekhaak aan de voorkant van de trekker, neem ik alles in één keer mee! Dat is ideaal!

### Oersterke motor

De Valtra N141 Advance heeft een 4 cilinder motor met een inhoud van 4.9 ltr.

René is er van overtuigd dat deze tractor door zijn enorme koppel meer kracht heeft dan een vergelijkbare tractor met een 6 cilinder motor.

– Deze oersterke Valtra tractor trekt werkelijk alles; qua snelheid is hij ook prettig, want je rijdt toch gemakkelijk 50 km per uur, aldus René. René is dan ook uitermate tevreden over zijn Valtra en denkt er al over om straks één van de nieuwe modellen aan te schaffen.

■ Annelies Bakker



# Wat de Europese landbouw nodig heeft:

# Innovaties, investeringen, concurrentie

## Een interview met Giacomo Ballari, voorzitter van de Europese

***Volgens Giacomo Ballari, een Italiaanse agrarische ondernemer en voorzitter van de Europese Raad voor Jonge Landbouwers (CEJA), is het bevorderen van de interactie tussen consumenten en producenten van vitaal belang voor de toekomst van de bedrijfstak. Hij gelooft dat producenten meer aandacht zouden moeten besteden aan marketing en zich meer moeten richten op de klant aan het andere eind van de keten.***

Ook gelooft hij dat de Europese landbouw meer innovaties en specialisatie nodig heeft. Hij zou graag een hervorming zien van het algemene landbouwbeleid (CAP) en de subsidieregelingen van de EU. In het bijzonder zou hij graag zien dat innovatiegerichte landbouw zou worden ondersteund in plaats van productiegerichte landbouw. Het is onmogelijk om een toekomst op te bouwen als jongere agrariërs worden gedwongen om te beginnen met het kopen van hun eigen productierechten.

### **1. Hoe ziet u de toekomst van de Europese landbouw?**

Het wordt steeds duidelijker dat de landbouw van cruciaal belang is voor de toekomstige ontwikkeling van een duurzame economie en samenleving. De voedselcrisis, de noodzaak om iets te doen tegen klimaatverandering, het ontwikkelen van vernieuwbare energie en duurzaamheid zijn uiterst belangrijke onderwerpen voor de Europese samenleving. Landbouw is een van de belangrijkste partijen als het gaat om deze uitdagingen. Het ontwikkelen van een

jonge, innovatieve, duurzame en concurrerende landbouwsector begint een belangrijke doelstelling te worden binnen Europa en daarbuiten.

De Europese landbouw en agrariërs hebben nu meer kansen voor het ontwikkelen van een sterkere concurrentiepositie onder voorwaarde dat ze meer investeren in innovatie en diversificatie van hun activiteiten en producten. Dit zal ook afhangen van hun vermogen een sterke strategie te ontwikkelen voor het verkopen van hun producten en van het vermogen van Europese instellingen om een beleid te ontwikkelen dat ondersteunend werkt voor concurrentie, innovatie en transparantie op de interne en wereldwijde markten.

### **2. Wat moeten volgens u jonge Europese landbouwers concreet doen om hun beroep, het agrarisch bedrijf en de Europese landbouw in het algemeen te ontwikkelen?**

Allereerst is het van groot belang dat ze meer kansen krijgen om opleidingen te volgen en

kennis te verkrijgen om een echt ondernemingsklimaat te ontwikkelen. Op de tweede plaats is het in termen van innovatie van groot belang dat de banden tussen landbouw en onderzoek versterkt worden. Onderzoeksresultaten moeten makkelijker beschikbaar worden gesteld aan jonge landbouwers.

Ook denk ik dat het belangrijk is om jonge landbouwers in heel Europa hulp te bieden bij het opstellen van een bedrijfsplan en tijdens de startfase. Daarnaast zouden ze ondersteuning moeten krijgen bij innovatie, met belastingvoorzieningen voor starters, en met adviesdiensten en financiële instrumenten.

Bij CEJA zijn we er vast van overtuigd dat hervormingen van de Europese landbouw niet mogelijk zullen zijn zonder een volledig nieuw en innovatie gericht CAP. We kunnen niet investeren in de toekomst als rechtstreekse betalingen zijn gekoppeld aan productie. Het is zeker niet mogelijk in de toekomst te investeren met een systeem waarin jonge landbouwers grote bedragen moeten investeren om productierechten te kopen.

### **3. Als voorzitter van de Europese Raad voor Jonge Landbouwers draagt u bij aan het ontwikkelen van de Europese landbouw. Welke visie hebben jonge landbouwers op de ontwikkelingen in de bedrijfstak?**

In 2006 zijn enorme inspanningen verricht door organisaties van jonge landbouwers in Europa om te komen tot een visie op hoe een succesvol landbouwmodel er uit zou kunnen zien na 2013. Tijdens de Europese dag voor jonge landbouwers op 17 april 2007 zijn de resultaten van deze intensieve raadpleging van de basis gepresenteerd aan de Europese Commissaris voor Landbouw en Plattelandsontwikkeling, Mariann Fischer Boel. In het algemeen blijkt uit de resultaten van het onderzoek dat alle onderwerpen die bij de raadpleging werden behandeld belangrijk zijn voor jonge landbouwers, zodat het moeilijk is duidelijke voorkeuren aan te geven. Een paar van de onderwerpen leken echter extra belangrijk, zoals concurrentiepositie in lokale markten gekoppeld aan kwa-



# kracht en duurzame ontwikkeling

## Raad voor Jonge Landbouwers

liteit van de productie. Tegelijkertijd zien we dat het streven naar het verwerven van een concurrentiepositie op de wereldmarkten steeds meer prioriteit krijgt.

Innovatie en de ontwikkeling van nieuwe producten behoren ook tot de onderwerpen die jonge landbouwers het meest aanspreken. Daarnaast is er veel behoefte om het concept van multifunctionaliteit in de landbouw na 2013 te behouden. Milieubescherming, het behoud van de biodiversiteit en professioneel beheer van plattelandsgebieden spelen ook een belangrijke rol in het Europese landbouwmodel waar jonge landbouwers de voorkeur aan geven.

Op de vraag welke hulpmiddelen ze nodig achten om te komen tot een goed functionerend Europese landbouwmodel na het jaar 2013, stellen jonge landbouwers dat ze hulp bij het opstarten en investeren in langetermijnprojecten van wezenlijk belang vinden. Net zo belangrijk zijn hulpmiddelen voor risicobeheersing. Veel nadruk wordt ook gegeven aan opleidings- en adviesdiensten evenals aan uitwisselingsprogramma's voor jonge landbouwers. Ondersteuning bij diversificatie evenals betaling voor milieudiensten wordt gerangschikt tussen zeer belangrijk en belangrijk. Hoewel jonge landbouwers zichzelf nog steeds voornamelijk zien als voedselproducenten, wordt in dit verband het idee van landbouwer als leverancier van publieke goederen en diensten steeds belangrijker.

#### 4. Momenteel heeft de EU 27 lidstaten en het algemene landbouwbeleid van de

##### CEJA – de Europese Raad voor Jonge Landbouwers

De Europese Raad voor Jonge Landbouwers (Le Conseil Européen des Jeunes Agriculteurs – CEJA) is 50 jaar geleden in Rome opgericht als organisatie voor het opleiden en informeren van jonge agrariërs en toekomstige agrarische leiders, en om de ontwikkeling van de landbouw en landelijke gebieden in Europa te bevorderen.

CEJA onderhoudt intensieve contacten met instellingen van de EU en met Europese beleidsmakers. De activiteiten van de CEJA komen het duidelijkst tot uiting door het orga-

##### EU geldt voor veel verschillende klimaatgebieden. Onder de leden van de CEJA bevinden zich de jonge landbouwers van zowel Noord- als Zuid-Europa. Wat voor oplossingen kunt u bieden voor dergelijke klimaatuitdagingen?

Klimaatverandering heeft aspecten die sterk uiteenlopen in de verschillende delen van Europa. Jonge landbouwers in het noorden zien het meer als een positief verschijnsel vanwege de verwachte toename van de opbrengsten, terwijl de situatie in het zuiden verontrustender is, vooral door problemen met watervoorziening.

Ik wil nog eens benadrukken dat meer investeringen in innovatie en meer onderzoek naar aanpassing aan de nieuwe klimaatsituaties deel van de oplossing zijn. Er zijn echter situaties waarbij nieuwe technologieën en goede landbouwpraktijken niet de oplossing voor alle problemen zijn. Jonge landbouwers vragen om een Europees raamwerk voor risicobeheersing en risicoverzekering om hun bedrijven te beschermen.

Tenslotte vinden we bij CEJA dat de landbouw en jonge landbouwers deel uitmaken van de oplossing voor het aanpakken van de klimaatverandering. De kooldioxide die ze door hun activiteiten vastleggen, de productie en het gebruik van agro-energie, het bevorderen van consumptie van lokale producten en het vermijden van transport over lange afstanden zijn zaken waarmee jonge landbouwers willen bijdragen tot het aanpakken van de klimaatuitdagingen.

■ Ville Porkola

niseren van jaarlijkse seminars waar de verwachtingen en uitdagingen voor de toekomst voor jonge landbouwers worden besproken. Op deze seminars hebben vertegenwoordigers van verenigingen van jonge landbouwers de gelegenheid de ontwikkeling van het Europese landbouwbeleid en andere onderwerpen rechtstreeks te bespreken met vertegenwoordigers van de Europese Commissie en het Europees parlement. Ook kunnen jonge landbouwers op deze seminars ervaringen uitwisselen en netwerken.



##### CEJA – de Europese Raad voor Jonge Landbouwers

De Europese Raad voor Jonge Landbouwers (Le Conseil Européen des Jeunes Agriculteurs – CEJA) is 50 jaar geleden in Rome opgericht als organisatie voor het opleiden en informeren van jonge agrariërs en toekomstige agrarische leiders, en om de ontwikkeling van de landbouw en landelijke gebieden in Europa te bevorderen.

CEJA onderhoudt intensieve contacten met instellingen van de EU en met Europese beleidsmakers. De activiteiten van de CEJA komen het duidelijkst tot uiting door het organiseren van jaarlijkse seminars waar de verwachtingen en uitdagingen voor de toekomst voor jonge landbouwers worden besproken. Op deze seminars hebben vertegenwoordigers van verenigingen van jonge landbouwers de gelegenheid de ontwikkeling van het Europese landbouwbeleid en andere onderwerpen rechtstreeks te bespreken met vertegenwoordigers van de Europese Commissie en het Europees parlement. Ook kunnen jonge landbouwers op deze seminars ervaringen uitwisselen en netwerken.



Vader Gaston en zoon David Houben voor de Valtra T191 HiTech.

## Valtra tractoren aan het werk bij transportbedrijf Houben in België

Terwijl de regen met bakken uit de hemel valt, rij ik op zaterdag 23 augustus het terrein op van Houben N.V. in de Belgische plaats Houthalen-Helchteren. Directeur **Gaston Houben** wacht mij al op in zijn nieuwe kantoor en heet mij van harte welkom.

Houben vertelt dat hij directeur is van 3 ondernemingen, namelijk Houben Transport & Container verhuurservice, Grond & Wegenwerk Houben en H & S International.

In België heeft Houben 30 personeelsleden aan het werk, in Polen 40 en in China 70.

### Hoe het begon en de situatie nu

Gaston had geen ambities om het landbouwbedrijf van zijn vader voort te zetten.

Hij zag meer toekomst in een bedrijf dat zich bezig hield met transport van grond, puin en beton en in 1970 ontstond Houben N.V. Direct vanaf het begin liep het uitstekend, men kreeg steeds meer opdrachten en Houben breidde snel uit.

Zowel in België als in Nederland is Houben actief voor bedrijven en gemeentes bij sloopwerkzaamheden van betonverhardingen en vloeren, affrezen van asfalt, recycling van beton, klinkers en straten.

### Polen

Graafwerk, transport van zand, grind en beton daar is Houben een specialist in en met name

op dit gebied heeft hij zijn werkkerrein uitgebreid naar Polen. Houben merkt duidelijk dat Polen meer en meer uit het economische dal kruipt, want er wordt in dit land veel geïnvesteerd in verbetering van het wegennet en het aanleggen van nieuwe wegen. Gelukkig is vorig jaar zoon **David** ook in dienst van het bedrijf gekomen en kan zijn vader helpen bij de werkzaamheden. De nog maar 19-jarige **David** heeft het diploma bedrijfsbeheer behaald en geeft nu leiding aan H & S International.

### Het eerste contact met Valtra

David Houben is in zijn vrije tijd een fanatiek motorcrosser. Tot vorig jaar trok David in Europa rond om mee te doen aan motorcrosswedstrijden en hier leerden vader en zoon **Ronny Plessers** van dealer Hoydonckx kennen. Ronny Plessers is ook regelmatig te vinden op motorcrosswedstrijden, omdat zijn zoon **Mathias** ook aan deze wedstrijden deelneemt. Al snel raakten zij aan de praat over Valtra tractoren, de vele mogelijkheden en wat dit eventueel kon betekenen voor hun bedrijf. Het wagenpark van Houben bestaat uit een groot aantal Volvo machines en meerdere vrachtwagens. Op aanraden van **Ronny Plessers** bezochten zij in december 2007 de Valtra stand op de beurs Agribex in Brussel.

Hier konden zij de verschillende modellen uitgebreid bekijken en kregen uitvoerig infor-

matie en uitleg. Vader en zoon Houben raakten geïnteresseerd en vonden dat ze wel een sterke tractor op hun bedrijf konden gebruiken. In overleg met Ronny Plessers besloot men om de Valtra T191 HiTech te bestellen, de luxe uitvoering met actieve cabinevering en geveerde vooras.

### Valtra T191 HiTech

Houben gebruikt de Valtra T191 voor gronden puintransport, afbraakwerkzaamheden en sleepwerk. Het grote voordeel van de inzet van de Valtra tractor ten opzichte van een vrachtwagen is dat de Valtra tractor veel trekkracht heeft, net zo snel is als een vrachtwagen en vlot kan opereren in minder goed terrein.

Houben heeft al veel vragen uit zijn omgeving gekregen over de Valtra.

In de frisse bedrijfskleuren is de gele Valtra met blauwe kiepwagen een opvallende verschijning. David prijst de Valtra om zijn gebruiksvriendelijkheid.

– Ledereen op het bedrijf kan er zo mee wegrijden, het is gewoon super om erin te rijden, aldus David Houben. De tractor bevalt zo goed dat Houben overweegt om een tweede Valtra aan te schaffen.

■ **Annelies Bakker**



*Bij boerderijbeheer gaat het om het definiëren van doelstellingen en daar naar toe werken. Landbouwers zitten tegenwoordig langer achter hun computer dan achter het stuur van hun tractor.*



## Landbouwers geïnteresseerd in boerderijbeheer

# Niet meer achter het stuur van een tractor, maar achter een bureau

***De beheerder van een groeiende boerderij is niet noodzakelijkerwijs het productiefst als hij mest staat te scheppen. Hij kan veel meer bereiken door doordachte aankoopbeslissingen te nemen, land te pachten, goede loonwerkers te kiezen, personeel op te leiden, over prijzen te onderhandelen en plannen te maken voor de toekomst van de boerderij op de lange termijn. Hoewel weinig boerderijen zo groot worden dat de landbouwer alleen nog maar achter een bureau zit, gaat op bijna alle boerderijen administratief werken koste van praktisch werk.***

– Het grote verschil is of de boerderij bulkproducten produceert of zich specialiseert. Voor bulkproductie moet de nadruk liggen op het uitbreiden van de productie en het beperken van de kosten. Daarentegen moeten gespecialiseerde boerderijen zich concentreren op het verbeteren van de kwaliteit en het verhogen van de toegevoegde waarde terwijl ze besparingen

***John Sumelius, hoogleraar economische productie en boerderijbeheer.***



proberen te bereiken door verdere specialisatie, stelt John Sumelius, hoogleraar economische productie en boerderijbeheer aan de universiteit van Helsinki.

Bij boerderijbeheer gaat het om het definiëren van doelstellingen en het nemen van beslissingen. Eerst moet de landbouwer beslissen in welke richting hij zijn boerderij wil ontwikkelen. Zou hij beter kunnen uitbreiden, diversifiëren, specialiseren, zich op andere producten richten, op de huidige voet door blijven gaan of misschien zelfs op een gecontroleerde manier stoppen met het bedrijf? Dan moet hij realistische doelstellingen definiëren met betrekking tot zijn hulpbronnen, de wensen van de klant, zijn eigen deskundigheid en de verwachte veranderingen in het sociale klimaat.

Als de doelstellingen zijn bepaald, moeten er manieren zijn om ze te meten. Landbouwers kunnen vanouds goed financiën en productiehoeveelheden meten, maar andere factoren, zoals klanttevredenheid, deskundigheid en milieuomstandigheden worden vaak over het hoofd gezien.

– Er komt steeds meer aandacht voor milieuvraagstukken en dierenwelzijn. Natuurlijk moeten machines en andere kosten ook worden gemeten. De moeilijkst te beoordelen factoren zijn misschien nog wel landbouwbeleid en de producentenprijzen, geeft Sumelius toe.

Als een landbouwer eenmaal een richting heeft gekozen, dan moet hij zich daaraan houden. Om de doelstellingen te realiseren moet hij misschien investeringen doen en bijvoorbeeld opleidingen volgen. Vervolgens is het belangrijk om doelgericht te blijven bij het nemen van de kleine dagelijkse beslissingen. Andere overwegingen zijn de rechtsvorm van het bedrijf en de vraag of het financieel beheer nauwkeurig

genoeg is met betrekking tot de omvang van de bedrijfsvoering.

Tegelijkertijd is het belangrijk om flexibel te blijven aangezien de omstandigheden snel kunnen veranderen. Vooral het weer is een factor waar landbouwers geen invloed op hebben, alhoewel ze zich er wel op kunnen voorbereiden.

Boerderijen zijn vaak familiebedrijven, wat leidt tot de bijzondere overwegingen voor de planning op de lange termijn, zoals erfenissen en het overdragen van de boerderij aan de volgende generatie. Aangezien familiebedrijven zo sterk afhankelijk zijn van het welzijn van de familieleden, moet er ook aandacht worden besteed aan recreatie, gezondheid en financiële risico's. Als de boerderij personeel heeft, dienen ook leidinggevende capaciteiten te worden ontwikkeld en verbeterd.

■ Tommi Pitenius

### **Van familiebedrijf naar landbouwbedrijf**

- Definieer duidelijke doelstellingen voor de boerderij
- Evalueer manieren om die doelstellingen te bereiken
- Bewaak uw voortgang
- Concentreer u op financieel beheer, boekhouding en financiering
- Wees besluitvaardig bij het realiseren van uw doelstellingen
- Beoordeel de situatie voortdurend opnieuw
- Pas uw methoden of doelstellingen aan indien nodig

## Moderne bosbouw in de privébossen van Beieren

# Beiers bosbouwcentrum werft studenten onder boseigenaren

**In Beieren beslaan privébossen 54 procent van het totale oppervlak aan bossen. Beierse privébossen zijn in het algemeen klein en worden verzorgd door hun eigenaren.**

Boseigenaren worden ondersteund door een bosbouwvereniging, die bijvoorbeeld kan helpen kleine hoeveelheden hout te verkopen. Het lidmaatschap is vrijwillig. Privébossen worden ook ondersteund door de Beierse overheid, die privébossen stimuleert in het belang van het openbaar welzijn door boseigenaren gratis advies te geven en kennis bij te brengen, en bepaalde projecten te financieren. Het motto voor deze overheidssteun is "u helpen om uzelf te helpen".

### Werken met de natuur

Het doel is een algemene methodiek voor het bosbeheer te ontwikkelen die in harmonie is met de natuur. Boseigenaren maken gebruik van natuurlijke processen en grijpen alleen in voor zover en wanneer zij dat nodig vinden om hun bedrijfsdoelstellingen te bereiken.

Dit alles om te zorgen voor duurzaam beheerde, stabiele bossen met de boomsoorten die passen bij het terrein. Zoveel mogelijk natuurlijk herstel wordt belangrijk geacht. Aanplanten wordt alleen aanbevolen ingeval van calamiteiten of bij verandering van boomsoort. Ook ligt de nadruk op modern beheer en uitdunnen als nodig voor de boomsoort, evenals natuurlijke herstel op de lange termijn zonder ontbossing.

Bescherming van het menselijk welzijn en het milieu zijn ook belangrijk. Grote nadruk ligt op het voldoen aan de Arbo-voorschriften bij het

werk in de bossen. Ook moet men zich houden aan de richtlijnen voor de bescherming van de natuur en de bodem, bijvoorbeeld door het aanleggen van paden voor het houttransport.

Deze normen zijn ook terug te vinden in de voorschriften van het pan-Europees boscertificeringsinitiatief (PEFC). Op het moment is driekwart van de bossen in Beieren gecertificeerd volgens de PEFC-normen.

### Voortgezette opleiding voor boseigenaren

Het Beierse bosbouwcentrum in het Duitse Kelheim brengt via opleidingen voornoemde principes onder de aandacht van boseigenaren. Het centrum is uniek in Duitsland aangezien het Beierse Bosbouwbeheer, verenigingen van boseigenaren en vakbonden in de bosbouw allemaal gezamenlijk het opleidingscentrum beheren ten behoeve van alle boseigenaren in Beieren.

In de bosbouw cursussen worden de belangrijkste vaardigheden aangeleerd voor het beheer van bossen. De verschillende behoeften van individuele boomsoorten en het juiste beheer ervan worden belangrijk geacht in het licht van de klimaatverandering.

In de meer technische cursussen worden de vaardigheden aangeleerd die nodig zijn voor de praktische bosbouw, zoals het juist en veilig omgaan met de machines, apparaten en gereedschappen die het meest worden gebruikt in privébossen. De nadruk ligt op het werken met kettingzagen, tractoren, lieren en steeds vaker ook boomstammaanhangers.



**Na kettingzagen zijn tractoren en lieren het belangrijkste materieel in privébossen.**

### Een school waar iedereen plezier heeft in het leren

Het aantal deelnemers is de afgelopen vier jaar meer dan verdubbeld, van 750 naar 1800. Deze getallen tonen aan dat het Beierse Bosbouwcentrum inderdaad de goedkeuring heeft van de boseigenaren.

■ Beiers Bosbouwcentrum in Kelheim, Duitsland

## Valtra-tractoren ideaal voor bosbouw


Ongeveer 10 % van alle in Duitsland geregistreerde Valtra-tractoren zijn uitgerust voor de bosbouw en ze worden gebruikt voor een grote verscheidenheid aan werkzaamheden. Sommigen zijn uitgerust met kranen of combinaties van lieren en stammaanhangers, waardoor ze ideaal zijn voor het werk in het bos. Tractoren die zijn uitgerust voor het slepen van stammen komen ook veel voor.

Valtra-tractoren zijn prima geschikt voor de bosbouw. Door hun stevige vooras en chassis, plus de gladde onderkant, zijn ze de beste keus voor het zware werk in het bos. Veel speciale bosbouwopties zijn af fabriek leverbaar zoals een bosbouwcabine, TwinTrac terugrijrichting en bosbanden. Het Jake-frame dat als extra in de fabriek kan worden gemonteerd maakt een uitgebreid gebruik van de driepunthydrauliek aan de achterzijde mogelijk zonder de kraan te hoeven installeren. En hun welbekende algemene betrouwbaarheid en eenvoudige onderhoud zijn de belangrijkste factoren die klanten doen besluiten Valtra-tractoren kiezen voor de bosbouw.

■ Astrid Zollikofer

**Valtra Vertriebs GmbH ondersteunt het Beierse Bosbouwcentrum in haar streven naar verdere opleiding. Op 26 mei 2008 leverden vertegenwoordigers van het bedrijf een nieuwe bosbouwtractor af die te leen wordt gegeven voor de opleidingen. Van links naar rechts: Franz Lechner, Josef Wiedemann, Robert Thees, Sepp Spann, Manfred Schwarzfischer, Andreas Meister.**





*De bediening van de hoogpresterende en veelzijdige transmissie is nu nog makkelijker gemaakt.*

# Geavanceerde transmissietechniek die eenvoudig is in het gebruik

De modellen **Direct** en **Versu** zijn toegevoegd aan de **N-** en **T-serie**

*Valtra introduceert de modernste transmissies die er bestaan voor de N- en T-serie. De nieuwe Direct-modellen hebben een continu variabele transmissie, terwijl de Versu-modellen zijn uitgerust met een vijftrapstransmissie met Powershift. De nieuwe modellen zijn een uitbreiding van het toch al zo complete programma van de N- en T-serie.*

Valtra's Versu- en Direct-modellen laten zien hoe geavanceerde technologie ook eenvoudig in het gebruik kan zijn. Er zit geen versnellingspook in de toch al zo ruime cabine. De versnellingen van de meertraps Powershift transmissie worden bediend met drie knoppen die ergonomisch zijn geplaatst op de armsteun van de bestuurder. Met de CVT transmissie kiest de bestuurder de versnellingsgroep met





## Unieke kenmerken van de nieuwe Direct- en Versu-modellen:

- Dezelfde snelheid en zuinigheid vooruit en achteruit werkend
- Transmissie en hydrauliek bestand tegen extreme kou
- Evenredige aftakas voor het zware werk in bos, klei, veen, kalksteen en transport
- Hydraulisch vermogen tot 160 l/min, zelfs de kleinste modellen
- Zuinig T162e Versu-model met EcoPower motor
- Hydrauliekassistent verhoogt de productie, bijvoorbeeld bij het werken met de voorlader
- Koppel van extreem hoog niveau bij lage toerentallen; kruipversnellingen ook beschikbaar
- Olie van hydrauliek en transmissie gescheiden, voorkomt dat olie vuil wordt



*De cabines van de Versu- en Direct-modellen zijn uiterst ruim aangezien er geen versnellingspoken in zitten. Het zijraam achter kan ook worden geopend.*

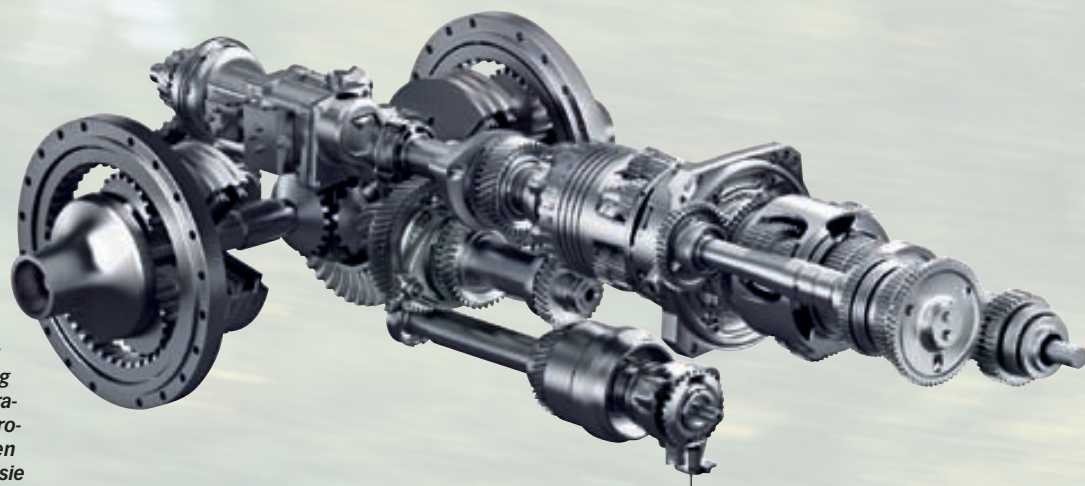
een hendel, de snelheid bepaalt hij met het gaspedaal en de richting met zijn of haar linkerarm. Makkelijker kunt u een tractor niet besturen!

Ook de traditionele voorzieningen van Valtra zijn nog verder verfijnd en er zijn vele nieuwe toegevoegd op de nieuwe tractormodellen. Zowel de Versu- als de Direct-modellen kunnen met hun TwinTrac terugrijrichting even snel achteruit werken als vooruit. De Versu- en Direct-modellen zijn ook uitstekend opgewassen tegen extreme kou, aangezien hun transmissies bij het starten volledig worden losgekoppeld van de motor en er warmte wordt uitgewisseld tussen de olie van de hydrauliek en die van de transmissie.

Beide nieuwe modellen zijn leverbaar met evenredige aftakas, wat nieuwe mogelijkheden biedt voor bedrijven die actief zijn in het bos, veen, kalksteen of transport. Het Versu-model heeft bovendien kruipversnellingen voor maximale trekkracht bij lage snelheden. Natuurlijk zijn ook een 50 km/h transmissie en de brandstofbesparende EcoSpeed leverbaar.

### **Meer vermogen en vooral koppel**

Het model N122 wordt aangedreven door een AGCO Sisu Power (voorheen Sisu Diesel) 44 CWA motor, het model N142 door een 49 CWA-4V motor, T132-T172 modellen door 66 CTA-4V motoren en de modellen T182-T202 door 74 CTA-4V motoren. Al deze modellen hebben iets meer vermogen en een 5 tot 17 % hoger koppel dan de voorgaande overeenkomstige modellen. Het koppel is aanzienlijk toegenomen vergeleken met vroegere modellen. Alle Versu-modellen zijn ook leverbaar met transportboost voor



*De nieuwe transmissies zijn door Valtra zelf ontwikkeld en ze zijn uniek in de bedrijfstak. De omkeerschakeling en de achteras zijn de beproefde Valtra-componenten. Onderhoud van de hydrostatische eenheid is makkelijk door een paneel aan de zijkant van de transmissie*

extra vermogen op de weg, terwijl de grootste modellen voorzien zijn van Sigma Power voor zwaar werk met de aftakas. De T162e Versu is een lagetoeeren EcoPower-model dat uiterst zuinig met brandstof omgaat. Valtra en Sisu Diesel ontwikkelen al 50 jaar samen transmissies en motoren, zodat u er zeker van kunt zijn dat de belangrijkste componenten perfect samenwerken.

De nieuwe tractoren zijn standaard voorzien van lastgevoelige hydrauliek, net als bij de Advance-modellen van Valtra. Het normale vermogen is 115 l/min, maar een pomp van 160 l/min is leverbaar voor zware werktuigen. Het hydraulisch systeem en de transmissie hebben een aparte olievoorziening om te zorgen dat vuile olie het hydrostatische systeem niet kan beschadigen. Tussen de twee oliesystemen zit een warmtewisselaar, zodat de transmissieolie de koude hydraulische olie kan opwarmen, die op zijn beurt de hete transmissieolie koelt.

Zware hefinrichtingen en een industriële vooras met de remmen zijn leverbaar voor het zware werk. De HD-hefinrichtingen hebben een hefvermogen van 85 kN en ze zijn leverbaar op de modellen T182 en T202. De industriële vooras is verkrijgbaar voor zowel de N- als de T-serie, en op de T-serie is hij als optie leverbaar met twee remschijven per kant. De T-serie is verkrijgbaar met een frontheff van 50 kN of 35 kN. Elke hefinrichting kan worden gemonteerd in combinatie met Aires-voorasvering en de 35 kN hefinrichting kan ook worden gecombineerd met een voorlader. Bij het werken met een voorlader verhoogt de automatische hydrauliekassistent het toerental om het laadwerk te vergemakkelijken

### Nieuwe generatie T- en N-serie

De nieuwe Versu- en Direct-modellen van de T- en N-serie zijn makkelijk te herkennen aan de nieuwe motorkap en de spatborden

achter. In tegenstelling tot de vorige generatie heeft de nieuwe T-serie ook een gietijzeren frame en een aparte brandstoftank. Het getal 2 aan het eind van het modelnummer verwijst naar de tweede generatie van de N- en T-serie.

De uiterlijke veranderingen zijn niet alleen maar cosmetisch. De nieuwe ventilatieopeningen verbeteren de motorkoeling, terwijl de nieuwe achterspatborden de ingang naar de cabine zelfs op het modderigste veld schoon houden.

In de nieuwe cabine kan de bestuurder veilig en comfortabel lange werkdagen maken. Zonder versnellingspoken is de cabine duidelijk ruimer dan vroeger. De bovenste en onderste zijpanelen zijn ook opnieuw ontworpen zodat ze nog gebruiksvriendelijker zijn. Hoewel de automatische klimaatbeheersing uiterst efficiënt is, kan het zijraam nu ook open.

### Een nog uitgebreidere serie tractoren

Valtra breidt haar tractorenaanbod uit met de nieuwe Versu- en Direct-modellen. De N en T-serie zijn nog steeds leverbaar als HiTech-modellen met drie Powershift versnellingen. De nieuwe transmissieopties bieden klanten de mogelijkheid hun tractoren nog beter aan te passen aan hun eigen specifieke behoeften.

De productie van de nieuwe Versu-modellen wordt geleidelijk opgestart in de eerste helft van 2009, terwijl de productie van de Direct-modellen halverwege 2009 zal beginnen.

### Versu- en Direct-modellen

Model	Max. vermogen pk (ISO 14396)	Max. koppel Nm (ISO 14396)
N122	137	560
N142	152	600
T132	141	580
T152	156	630
T162e	159	675 (790 in ECO)
T172	177	715
T182	186	750
T202	200	800 Versu / 750 Direct

Valtra kondigt splinternieuwe S-serie aan

# Kracht en *comfort*



*Valtra introduceert een splinternieuwe lijn grote tractoren van de S-serie die loonwerkers en professionele agrariërs meer kracht en comfort bieden dan welke andere tractorserie ook. De nieuwe S-serie omvat vijf nieuwe modellen uiteenlopend van 270 tot 370 pk die veel waar voor hun geld bieden.*



**De nieuwe S-serie biedt tot 370 pk, 1540 Nm koppel en 17.500 kilo trekkkracht, zodat u zelfs de grootste en meest ingewikkelde werktuigen makkelijk in de hand houdt.**

De nieuwe tractorserie is ontwikkeld in nauwe samenwerking met de moedermaatschappij van Valtra, AGCO. Het hart en de ruggengraat van de nieuwe S-serie zijn de AGCO Sisu Power (voorheen Sisu Diesel) 8.4CTA-4V motor en AVT Transmissie (AGCO Variabele Transmissie).

Met de nieuwe S-serie wordt voor het allereerst geavanceerde katalysatorstechnologie onder de naam Selective Catalytic Reduction (SCR) leverbaar op motoren van landbouwmachines. SCR is een systeem dat oorspronkelijk is ontworpen voor vrachtwagens waarbij de uitstoot van stikstofoxiden wordt beperkt door AdBlue, een additief op ureumbasis, in de uitlaatgassen te spuiten.

Met de introductie van deze technologie op haar tractoren versterkt Valtra haar leidende positie op het gebied van milieubescherming. De nieuwe S-serie voldoet al aan de emissienormen volgens Tier/Stage 3B voor 2011. Het verbruik van AdBlue is ongeveer 3 procent van het brandstofverbruik, zodat de AdBlue-tank met zijn inhoud van 35 liter moet worden gevuld bij elke tweede keer dat de dieseltank wordt gevuld.

SCR-technologie biedt de gebruiker vele voordelen. Het zorgt voor een ongeveer 5 procent lager brandstofverbruik zodat het vermogen kan worden opgevoerd zonder een overeenkomstige stijging van de warmteproductie, wat de gebruiksduur van de smeerolie verlengt en de betrouwbaarheid vergroot. SCR-technologie is standaard op het model S352 en een optie op alle andere modellen van de S-serie, behalve de S232.

De beproefde technologie van de AGCO Variabele Transmissie (AVT) biedt gebruikers vele manieren om hun werk efficiënter te



maken. De rijnsnelheid en het toerental kunnen worden aangepast met het gaspedaal, een hendel of een geavanceerd automatisch systeem.

Zelfs de grootste en meest ingewikkelde werktuigen houdt u makkelijk in de hand dankzij de trekkkracht, de hydraulica en de hefinrichtingen van de S-serie. De achterdriepunt heeft een maximum hefvermogen van 11 ton en van 7,5 ton aan het uiteinden van de hefarmen over het hele bereik. De frontheef heeft een hefvermogen van 5 ton en hij is leverbaar in combinatie met voorasvering. Het hydraulisch systeem levert 200 l/min met 6 hydraulische blokken en een directe 'power beyond' aansluiting. De tractor weegt 10.300 kilo, wat kan worden verhoogd tot 14.320 kilo met ballastgewichten, of 17.640 kilo met dubbele wielen.

Het rijcomfort in de ruime cabine is uitzonderlijk hoog. Het zicht is in alle richtingen uitstekend. De bedieningsorganen van het TwinTrac terugrijstelsel kunnen in de dwarsrichting worden versteld, wat het achteruit werken nog efficiënter maakt. De cabinevering op alle vier de hoeken vangt samen met de voorasvering schokken op. De bedieningsorganen zijn uiterst simpel en makkelijk te gebruiken zoals u gewend bent van Valtra. Zo zijn de omkeer-

schakeling en de handrem bekend uit andere Valtra-modellen.

De verstelbare QuickSteer stuurbevestiging maakt het rijden simpel. Met Xenon-werklichten voor, achter en opzij gaat werken bij slecht licht een stuk makkelijker. Proviand wordt koel gehouden in een koelvak en passagiers kunnen comfortabel en veilig plaatsnemen op een echte stoel met rugleuning.

Natuurlijk is een groot aantal opties leverbaar op de nieuwe S-serie, zoals Isobus werktuigbesturing, automatische GPS-besturing en zelfs een bestuurdersstoel met klimaatregeling. Kopers krijgen precies de tractor die ze willen.

Valtra's splinternieuwe S-serie vervangt de oude S-serie. De productie van de nieuwe S-serie begint in 2009.

Nieuwe S-serie		
	Max. vermogen pk (ISO 14396)	Max. koppel Nm (ISO 14396)
<b>S232</b>	270	1185
<b>S262</b>	295	1295
<b>S292</b>	320	1400
<b>S322</b>	350	1492
<b>S352</b>	370	1540

## Unieke kenmerken van de nieuwe S-serie

- Zuinige en milieuvriendelijke SCR-motor
- Vierpunts-cabinevering en een cabine met vier stijlen
- Geavanceerde, beproefde AVT-transmissie
- AGCO Sisu Power 8.4CTA-4V motor die vermogen en koppel van ongekende niveaus biedt
- TwinTrac terugrijrichting
- Verstelbare QuickSteer stuurbevestiging



**Ari Eteläniemi, die een boerderij van 80 hectare heeft in Nivala, is geen standaard landbouwer in dat deel van West-Finland. Ari bebouwt zijn land biologisch, zonder geconcentreerde kunstmest of chemische bestrijdingsmiddelen. Naast het werk op zijn eigen boerderij doet Ari ook loonwerk met zijn eigen machines.**

De boerderij van Ari Eteläniemi is veel groter dan de gemiddelde bedrijven van 37 hectare in Finland. De gemiddelde afmeting van een biologische boerderij in Finland bedraagt ook minder dan 40 hectare. Hij vindt ook nog tijd voor andere werkzaamheden. Begin dit jaar is Ari benoemd tot voorzitter van de regionale vereniging van biologische landbouwers.



# Biologisch succes

## De machines in goede staat houden

De machines op de boerderij van Ari zijn perfect in vorm. Zijn uitzonderlijk moderne en efficiënte tractoren en werktuigen stellen hem in staat zijn loonwerk te doen.

– Ik zie het zo, dat hoewel het loonwerk niet veel geld oplevert, het mij in staat stelt mijn tractoren in goede staat houden, wat weer zorgt dat ik efficiënt kan werken op mijn eigen boerderij. Ik koop alleen de tractoren die ik nodig heb voor mijn eigen boerderij, maar ik gebruik dezelfde machines ook voor het loonwerk. Doordat ik op deze manier al het tractorwerk doe op mijn eigen boerderij en op de andere boerderijen, weet ik zeker dat mijn vaardigheden en praktische kennis bij de tijd blijven, vertelt Ari.

Bij het loonwerk gaat het voornamelijk om ploegen, zaaien, mulchen, voren trekken, oogsten en drogen. Ari heeft onder andere een Valtra T120 uit 2004 met 3.000 uur op de klok en een Valmet 705 uit 1985, die in prima staat is en er 11.000 uur op het veld op heeft zitten.

Vorig voorjaar heeft Ari een drie meter brede Kongskilde zaaimachine aangeschaft en dat

is een goede keuze gebleken, vooral voor het loonwerk. Op basis van zijn twee jaar ervaring geeft Ari toe dat hij voor alleen zijn eigen biologische boerderij waarschijnlijk een minder dure zaaimachine had gekocht.

De Kongskilde zaaimachine en de Valtra T120 vormen samen een productieve combinatie. De tractor heeft ruim voldoende vermogen en alles wat verder nodig is om met de zaaimachine te kunnen werken; daarnaast gaat hij zuinig om met brandstof.

Ook heeft Ari onlangs een 5,1-meter Sampo 3065 maaidorser aangeschaft. Zijn andere machines zijn een Verum ploeg, een 4,5-meter Potila vorentrekker, en een Deense KvikUp eg.

## Succes in eigen hand

Vruchtwisseling is van groot belang in biologische landbouw. Op de boerderij van Eteläniemi wordt een schema van zes jaar gehanteerd dat begint met rogge en koolzaad,

gevolgd door twee jaar haver, en ten slotte twee jaar groenbemester. Er wordt ongeveer 1500 kubieke meter organische mest aangekocht van lokale veebedrijven. Een productie die kan oplopen tot vijf ton haver per hectare bewijst Ari's deskundigheid en het succes van de vruchtwisseling ondanks de noordelijke ligging van de boerderij.

Hoewel winterkoolzaad gewoonlijk zuidelijker wordt verbouwd, heeft de boerderij van Eteläniemi veel succes gehad met dit gewas met oogsten van meer dan 1,5 ton. In 2006 is op een veld van net iets meer dan twee hec-

**Het "Valtra Team" van de Eteläniemi familie (van links naar rechts): Aarne, Niko, Juhani, Pekka, Urho en Ari tijdens het oogsten van winterkoolzaad.**







**Biologische landbouw Ari Eteläniemi werkt ook buiten zijn eigen boerderij op andere velden. Met het geld dat hij verdient met loonwerk kan hij een uitgebreider machinepark onderhouden dat goed van pas komt op zijn eigen boerderij.**

tare een recordopbrengst bereikt van 2.300 kilo.

Ari heeft zelf een machine gebouwd voor het zaaien van het winterkoolzaad. Hij heeft een oude zaaimachine op een zelf ontworpen frame bevestigd om voren te trekken van 20 cm waarin de zaden vallen.

### Samenwerken

Ari Eteläniemi neemt ook deel aan een nationaal project voor biologische landbouw waarvan hij hoopt dat het zich zal ontwikkelen tot een forum voor uitwisseling van kennis, deskundigheid en ervaring tussen biologische landbouwers.

– Biologische landbouw kan zich alleen goed ontwikkelen als we openlijk praten over de zaken die ons bezighouden. Het is belangrijk om te onthouden dat het bespreken van goede resultaten geen opscheppen is, en het bespreken van slechte resultaten geen klagen is. Het gaat allemaal om het uitwisselen van informatie, benadrukt Ari.

■ Visa Vilkkuna

## Biologische producten populair onder klanten met verantwoordelijkheidsgevoel

Er is altijd biologische landbouw geweest op aarde. Pas in de afgelopen honderd jaar zijn er kunstmestsoorten en verschillende chemicaliën ontwikkeld om ziekten, onkruiden en plagen te bestrijden waardoor de huidige tweedeling in de landbouw is ontstaan.

Tegenwoordig hebben we het over reguliere landbouw, waarbij chemicaliën en kunstmest in het productieproces worden gebruikt, en biologische landbouw waarin alleen natuurlijke stoffen worden gebruikt en wordt gestreefd naar het zo doelmatig mogelijk hergebruiken van voedingsstoffen.

Simpel gezegd kunnen we stellen dat in de reguliere landbouw planten worden verzorgd en bemest. Biologische landbouw is gebaseerd op het beschermen van de toestand van de grond en op vruchtwisseling. Planten kunnen sterk en gezond opgroeien in grond die wordt verzorgd.

De populariteit van biologische producten is de afgelopen jaren over de hele wereld sterk toegenomen. Toch zijn er zelfs binnen Europa aanzienlijke verschillen per land. Denemarken bijvoorbeeld, is een land dat voorop loopt in Europa als het gaat om biologisch voedsel dat daar 10 procent van de totale verkopen uitmaakt. Ondanks dat in Finland de populariteit van biologisch voedsel elk jaar met ongeveer 10 procent is toegenomen, maakte het in 2007 toch nog maar één procent van het Fins dieet uit.

Ook zijn er aanzienlijke verschillen tussen de populariteit van biologische producten van de verschillende voedselsoorten. Graan en plantaardige olie zijn het meest populair, terwijl voor kippenvlees het andere uiterste geldt. Hiervoor is een natuurlijke verklaring. De regels voor het biologisch kweken van planten en gewassen zijn eenvoudiger dan die voor dieren. Daarnaast is het verschil in productiecosten tussen normaal verbouwde en biologisch gekweekte planten niet zo hoog als voor pluimvee. Zelfs als voor het overige biologische landbouw aantrekkelijker zou zijn, blijven de hoge kosten een belangrijke factor voor landbouwers bij het nemen van hun beslissingen.

Onderzoek heeft aangetoond dat de redenen om biologisch voedsel te kopen aanzienlijk verschillen tussen landen. Consumenten van biologische producten in Frankrijk kopen ze vanwege de betere smaak en de zuiverheid van het voedsel. In Duitsland spelen factoren als dierenwelzijn en ethiek van de totale productieketen ook een grote rol.

Het gaat bij deze verschillen echter om nuances, aangezien voor consumenten die biologische producten kopen het respect voor de natuur en de steun aan duurzame landbouwpraktijken de belangrijkste motieven zijn.

■ Visa Vilkkuna

**Ari Eteläniemi vindt de Valtra T120 een perfecte tractor voor zijn biologische boerderij. Hij gebruikt de tractor voor zowel lichte als zware werkzaamheden. Ari Eteläniemi is tevreden over zowel de Valtra tractoren als ook over Valtra als bedrijf.**





## Op stap met **Valtraspecialist Jos Maas**

### **Jos verteld**

De op maat gebouwde tractoren van Valtra zijn uitgerust met de nieuwste technologie en ontworpen met het oog op gemakkelijk onderhoud en een goede toegankelijkheid van de servicepunten. Deskundig opgeleide servicemonteurs van Valtra dealers worden met regelmaat getraind om er voor te zorgen dat hun kennis up to date is.

Wanneer de servicemonteurs echter ondersteuning nodig hebben, kunnen zij een beroep doen op de 2 productspecialisten van AgriTech BV, **Johan Lam** en **Jos Maas**. Beiden fungeren als helpdesk voor de monteurs van onze dealers. Bij Jos ligt het accent op de buitendienst, met andere woorden advies op locatie bij dealer en/of klant waar Johan meer vanuit kantoor ondersteuning verleend. Vandaag ga ik een dagje mee met vakman Jos Maas.

### **Geboren en getogen op de boerderij**

Jos is geboren en getogen op een boerderij in de Noordoost Polder. Hij weet als geen ander wat er op de boerderij aan mechanisatie aanwezig is. Door de kennis en ervaring die hij in zijn jeugd op de boerderij heeft opgedaan, kan hij zich nu uitstekend inleven in situaties waar Valtra tractoren in de praktijk worden ingezet. Tevens weet hij hoe de tractor met werktuigen in de praktijk wordt gebruikt wat belangrijk is bij het beoordelen en het ontstaan van storingen.

Jos kan door zijn praktijkervaring uitstekend advies verlenen hoe tractor en werktuigen moeten worden ingezet voor diverse werkzaamheden. Indien nodig, stapt Jos zelf op de tractor om te demonstreren hoe met de Valtra moet worden gewerkt.

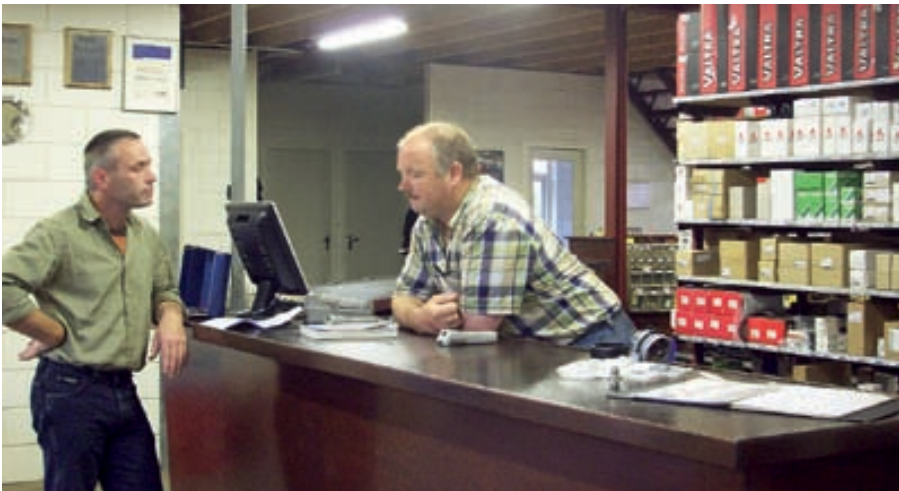
### **Grote passie**

Landbouwmechanisatie is, zo blijkt al vroeg, de grote passie van Jos en na het voltooiën van de MTS gaat Jos dan ook als servicemonteur

aan het werk bij een landbouwmechanisatie bedrijf in de regio. Zijn speciale interesse in de landbouwmechanisatie komt hem ook hier goed van pas. Om meer kennis te vergaren, verandert Jos na een aantal jaren van werkgever. Hij aanvaardt een baan als service & onderhoudsmonteur bij een tractorimporteur. Door de jaren heen heeft Jos als servicemonteur veel ervaring opgedaan en een dusdanige technische kennis van tractoren dat hij in 2000 doorgroeide tot productspecialist.

### **Contact dealers en monteurs**

Jos staat in nauw contact met de Valtra dealers en hun servicemonteurs en reist met zijn service-auto de hele Benelux door. Hij is een echte vakman met name op het gebied van programmeren van tractoren, bedienen van het GPS-systeem, Isobus, installeren van software en kent natuurlijk de complete Valtra trekkerserie van binnen en van buiten. Het werk bevalt Jos uitstekend omdat het steeds



▼ Dealer Rik en zijn broers Henk en Arjan ten Napel met Jos Maas bij het interieur van de tractor.

▲ Jaap van Driesten, Wim van Ee en Jos bij de 25 jaar oude Valtra tractor.

◀ Productspecialist Jos Maas in gesprek met dealer Wout Willemsen.

weer een uitdaging is monteurs van dealers te instrueren hoe men met de hedendaagse toch vaak complexe techniek dient om te gaan.

### Bezoek dealer LMB van den Brink

Wanneer we 's morgens in Harskamp bij dealer Van den Brink aankomen, zijn de monteurs al druk aan het werk. Een ongeveer 25 jaar oude Valtra tractor staat in de werkplaats en krijgt zijn onderhoud. "Kijk", zegt chef monteur Jaap van Driesten, "deze tractor is van een klant die het onderhoud aan zijn tractor niet verwaarloost en komt op tijd voor zijn beurten. Dit bespaart onnodige kosten en stilstand en dan kan zo'n tractor jaren mee". Hij overlegt met Jos over de nieuwe software welke op tractoren, voorzien van EcoPower, moet worden geïnstalleerd.

De oprichter van het bedrijf, de 81-jarige Wouterus van den Brink spreken we ook. Hij verricht samen met zijn vrouw nog altijd hand- en spandiensten voor het bedrijf. De

eindverantwoording ligt echter nu bij Wout Willemsen. Wout is al jaren werkzaam bij het bedrijf. LMB Van den Brink is dealer van zowel Valtra als Fendt tractoren. Dealer Van den Brink heeft veel verschillende bedrijven in zijn klantenbestand zitten. Dit zijn bijvoorbeeld akkerbouwers, melkveebedrijven, intensieve veehouderijen, loonwerkers, bosbouwondernemers, aannemingsbedrijven, gemeenten en semi-overheden (Natuurmonumenten, Gelderlands Landschap) maar ook particulieren komen bij Van den Brink voor informatie over de Valtra tractoren.

### Service

Even later vertrekken we naar Tull en 't Waal naar Loonbedrijf De Gier. De Gier heeft onlangs een Valtra N111, voorzien van EcoPower, aangeschaft en Jos moet de software updaten. De Gier is erg content met de Valtra N111 en bedankt Jos voor de service. Onder tusschen handelt Jos ook een aantal telefonische vragen af en wij bezoeken in de middag dealer Van Asselt in Grafhorst en dealer Ten

Napel in het Drentse Gees. De service monteurs praten met Jos over de tractoren welke in de werkplaats staan en we rijden naar een paar Valtra gebruikers in de omgeving waar de software wordt vernieuwd.

De werkdag loopt ten einde. Jos zet mij thuis weer af en gaat nog naar Marknesse om dealer Bemu te bezoeken. Bemu organiseert Open Deur Dagen. Ook hier praat Jos zoals gebruikelijk over Valtra, want waar het hart vol van is, stroomt de mond van over en zo gaat dat ook bij Jos. De productspecialisten staan 24 uur per dag, 7 dagen per week voor u klaar!

Dat is service bij Valtra!

■ Annelies Bakker



*Ejvind Jensen zit al jaren in de kerstbomen en in 2007 hebben hij en zijn werknemers bijna 80.000 bomen geoogst. Die zijn allemaal geëxporteerd, voornamelijk naar Frankrijk.*

# Het hele jaar door kerstbomen

## Kerstmis duurt lang, en dat geldt vooral voor een loonwerker in de bosbouw zoals Ejvind Jensen

***Het is een heuvelachtig gebied, iets ten zuiden van Limfjorden een kleine tien kilometer ten oosten van Skive in het noordelijk deel van de Deense landstreek Jutland. De meeste mensen zullen het landschap prachtig vinden, en Ejvind Jensen, die hier al 27 jaar werkt, knikt ja als hem wordt gevraagd of hij het hier fijn vindt.***

Samen met zijn vrouw Inger Jensen drijft hij Wedelsborg, een boerderij met 10 hectare plus 10 hectare gehuurde grond. Elke hectare staat vol met kerstbomen, in totaal zo'n 130.000. Toch is dat niet genoeg om een goede boter-

ham mee te verdienen, dus doet hij ook loonwerk op het land van zijn 10 tot 20 klanten.

– Ik moet goede machines hebben die geschikt zijn voor het werk dat we doen, van plantklaar maken van het land tot het laden van de bomen op de vrachtwagens die ze in heel Europa afleveren, legt hij uit.

Hoewel kerstbomen worden geoogst van eind oktober tot en met half december, is er het hele jaar werk. Ejvind Jensen spendeert tweederde van zijn werkuren aan de kerstbomen op zijn eigen land en dat van zijn klanten. Hij wordt geholpen door één fulltime medewerker en in het hoogseizoen door nog eens 7 tot 8 man.

### **Blij met zijn nieuwe Valtra**

Na zorgvuldige afweging heeft Ejvind Jensen in juni 2007 besloten een splinternieuwe Valtra N141 Advance aan te schaffen, voorzien van de TwinTrac terugrijrichting.

– Het is voor mij van vitaal belang dat ik alleen maar mijn stoel hoeft te draaien om in elke richting te kunnen rijden, zegt hij.

Met de TwinTrac heeft de Valtra twee permanente stuurwielen en twee stel pedalen in de cabine om vooruit of achteruit te rijden. Op



de rechter armsteun kan de bestuurder de hydrauliek en de transmissie bedienen zodat het heel makkelijk is om van rijrichting te wisselen.

Het komt Ejvind Jensen prima uit dat de Valtra is uitgerust met een motor van Sisu Diesel.

– Ik heb gehoord dat deze motoren vaak 20 pk meer leveren dan volgens de specificaties. Ik heb ook het gevoel dat de mijne, na het inrijden met een 2 meter takkenhakselaar, meer vermogen heeft dan hij had aan het begin, vertelt hij.

Ejvind is ook zeer onder de indruk van het koppel van de motor. Dat is van groot belang voor het zware werk, bijvoorbeeld bij het opschonen van de grond in een gerooid bos voordat er bomen worden geplant.

### Gemaakt naar zijn wensen

Toen Ejvind Jensen besloot om een Valtra N141 Advance aan te schaffen, is vooraf een aantal persoonlijke wensen besproken met de lokale dealer Grundvad Maskinhandel.

– Ik heb een transmissie besteld met kruipversnelling, een vooraftakas, fronthef, luchtcompressor, geveerde vooras en geveerde cabine, vertelt Ejvind Jensen.

De luchtcompressor wordt gebruikt voor het schoonmaken van de tractor en de werktuigen, voor het oppompen van banden als er tijdens het werk een lek raakt, en voor andere nuttige doeleinden.

– Aangezien de tractor is uitgerust met zeer harde banden die zijn gemaakt voor de bosbouw, is het heerlijk om een geveerde cabine en vooras te hebben, vindt hij.

Ook werkt de tractor volgens hem bijna perfect.

– Traploze transmissies worden steeds meer verkocht, maar ik heb liever het soort

transmissie waar mijn nieuwe Valtra mee is uitgerust. Die vervult al mijn wensen, zegt hij.

### Kwaliteit is noodzakelijk voor kerstbomen

Ejvind en Inger Jensen lopen al zoveel jaar mee dat professionele kwekers ze kennen.

– We hebben meer dan genoeg werk vanaf het moment dat we worden gebeld door een klant en we zijn land hebben gerooid tot de dag – zes tot negen jaar later – als we zijn kerstbomen oogsten en opladen, vertelt Ejvind Jensen.

Het twee jaar oude plantgoed wordt door de klanten zelf gekocht en die bepalen dus ook de soort. Drie hoofdfactoren spelen een rol voor de kwaliteit van kerstbomen. Allereerst de gebruikte soort, ten tweede de grond waarin ze worden gekweekt, en ten derde het weer gedurende de tijd dat de bomen groeien.

– Dit jaar hebben we te kampen gehad met late vorst en droogte. In het ergste geval kunnen de bomen door beide doodgaan en in 2008 is dat hier ook inderdaad op een paar plaatsen gebeurd, aldus Ejvind Jensen. In het voorjaar, als de bomen jonge scheuten hebben, zijn ze extra gevoelig voor vorst.

Het is wat lastig om in het algemeen te definiëren wat kwaliteit is voor kerstbomen.

– De meeste kwekers produceren bomen die zo worden gesnoeid dat ze er gelijk uitzien. Wij doen dat niet omdat we vinden dat een kerstboom een natuurproduct is. Onze koper wil ook een natuurlijk product en daarom zorgen we gewoon dat de bomen elkaar niet

kunnen raken, waardoor ze zouden kunnen beschadigen, zegt Ejvind Jensen.

### 80.000 bomen verpakt in 2007

In Denemarken is op een totaal van 2,7 miljoen hectare landbouwgrond ongeveer 22.000 hectare beplant met kerstbomen. Dat vertegenwoordigt een export van ongeveer 10 miljoen bomen per jaar.

Het klimaat en de grond in Denemarken zijn uitstekend geschikt voor de productie van kwaliteitsbomen en daardoor is het een vrij belangrijk land voor de internationale productie van kerstbomen.

– We exporteren naar veel, voornamelijk Europese landen, en Oost-Europa begint voor ons op een nieuwe markt te lijken, verklaart Ejvind Jensen.

De meeste van zijn bomen worden verkocht door zijn koper in Frankrijk. Duitsland is ook een grote en vrij belangrijke markt voor de Deense bomen.

Ejvind Jensen en zijn werknemers hebben in 2007 bijna 80.000 bomen verpakt.

– Onze verpakkingsmachines draaiden op maximaal vermogen, herinnert hij zich. Aangezien hij verwacht hier in 2008 nog meer bomen te verwerken, gaat hij voor het volgende seizoen een derde verpakkingsmachine aanschaffen.

– Dit betekent ook dat onze Valtra N141 Advance het nog drukker gaat krijgen. Ik verheug mij erop om een heleboel mooie kerstbomen te gaan oogsten, besluit Ejvind Jensen.

■ Kim Pedersen

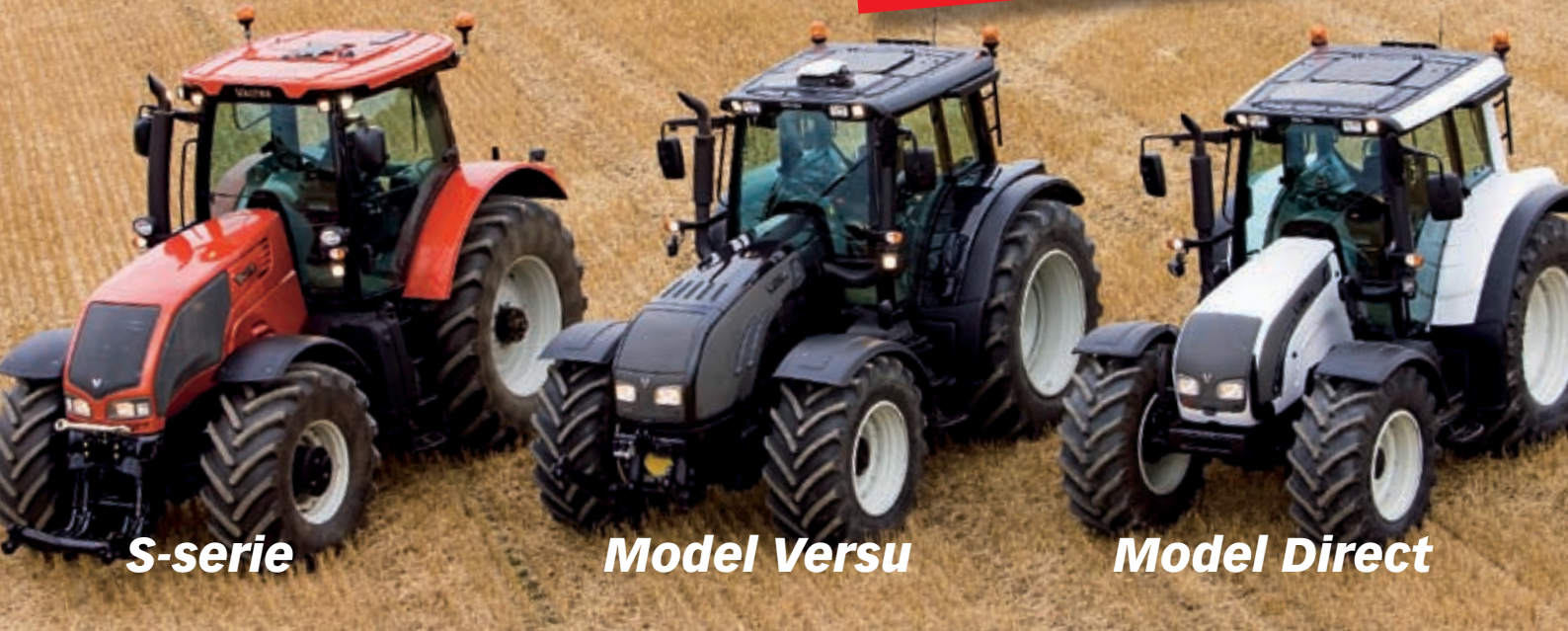
*Ejvind Jensen is zeer te spreken over het interieur en het comfort van zijn nieuwe Valtra N141 Advance uitgerust met TwinTrac. Er zitten twee stuurwielen in de cabine, één voor en één achter. Inger en Ejvind Jensen voor hun Valtra die in december 2007, net na het oogstseizoen is afgeleverd.*

*– Na de korte, hectische oogstperiode waarin ik ongeveer 100 uur per week werk, gaan Inger en ik met vakantie naar een land waar mensen weten hoe ze moeten ontspannen, zoals India, vertelt Ejvind Jensen.*



# WINTERSHOW

27, 29 en 30 december



**S-serie**

**Model Versu**

**Model Direct**

## nieuwe modellen **Valtra tractoren**

Kom naar de Wintershow in Achterveld. U bent van harte welkom bij ons in Achterveld!  
AgriTech BV, Hessenweg 164, 3791 PM ACHTERVELD Nederland  
Voor meer informatie, bel 0342 459 490 of bezoek [www.valtra.nl](http://www.valtra.nl) of [www.valtra.be](http://www.valtra.be)

### NEDERLAND

**Van Arendonk Mechanisatie B.V.**, Havenweg 3, 8251 KB, DRONTEN, 0321-312688, **LMB O. van Asselt**, Grafhorsterweg 83 C, 8277 AB, GRAFHORST, 038-3311908, **Bemu**, Steenwijkerdwarsweg 9, 8316 RD, MARKNESSE, 0527-203484, **Handelonderneming Bolex**, Kortenhoevenweg 69, 4128 CN, LEXMOND, 0347-341680, **John Breider Mechanisatie & Melkwinning**, Hoofdweg 137, 9627 PC, HELLUM, 0598 432007, **Mechanisatiebedrijf Brienen**, Provincialeweg 25, 5835 CZ, BEUGEN, 0485-361788, **LMB W. van den Brink**, Schilschoterweg 4, 6732 GG, HARKSKAMP, 0318-456228, **LMB G. Dijkstra v.o.f.**, Beuckenswijkstraat 12, 8565 GN, SONDEL, 0514-604141, **Fa. Gebr. Ezendam**, Oonksweg 35, 7622 AW, BORNE, 074-2670635, **Geelink Mechanisatie B.V.**, Elbergsestraat 197, 7481 HJ, HAAKSBERGEN, 0545-221297, **Graafstra Mechanisatie B.V.**, Postbus 188, 8430 AD, OOSTERWOLDE (FRL), 0516-512233, **Fa. Hissink & Zonen**, Buurtweg 42, 6971 KM, OEKEN, 0575-476555, **LMB. Hofstede B.V.**, Postbus 12, 7950 AA, STAPHORST, 0522-461541, **LMB. Holvo**, Bathmenseweg 23b, 7434 PW, LETTELE, 0570-551586, **LMB. Bèr Huynen**, Aan de Fremme 58, 6269 BE, MARGRATEN, 043-4584380, **LMB. Ten Kate**, Hanzeweg 2, 8061 RC, HASSELT, 038-4773639, **LMB. Fa. R. Kluin**, Postbus 207, 8160 AE, OEENE, 0578-641107, **Fa. N. Koolman**, Handelsweg 10, 1619 BJ, ANDIJK, 0228-592887, **Fa. P.A. Kriesels**, Kruislandseweg 22, 4724 SM, WOUW, 0165-301704, **LMB. Van der Laan**, Edisonstraat 9, 8861 NA, HARLINGEN, 0517-412665, **LMB. Leenders**, Leenselweg 6, 5757 SH, LIESSEL, 0493-344100, **Arjan van Lierop**, Spankerstraat 28, 2162 LT, LISSE, 0252-422883, **Mechanisatie Lochem B.V.**, Kwinkeerd 14, 7241 CW, LOCHEM, 0573 252445, **LMB. Marmix B.V.**, Molenstraat 29, 6914 AC, HERWEN, 0316-247645, **Mechanisatiecentrum Valthermond**, Zuiderdiep 244, 7876 AM, VALTHERMOND, 0599-662700, **Handelonderneming F.J. Meekes**, Industrieweg 7, 7141 DD, GROENLO, 0544-465180, **Gebr. Middelveld B.V.**, Postbus 2080, 7900 BB, HOOGEVEEN, 0528-263684, **Mollema Mechanisatie**, Postbus 29, 9050 AA, STIENS, 058-2573314, **Mooren Machines B.V.**, Helmussealaan 3, 6041 AW, ROERMOND, 0475-420422, **Mechanisatie Techniek Ten Napel v.o.f.**, Dorpsstraat 5, 7863 PA, GEES, 0524-581210, **Mechanisatie Marienberg B.V.**, Kloosterdijk 17, 7692 PH, MARIENBERG, 0523-251232, NIEUW, **OBM TEC**, Franklinstraat 9, 9285 WT, BUITENPOST, 0511-424555, **Offringa B.V.**, Brabantsestraat 3, 8312 AD, CREIL, 0527-274724, **Pro-Farm N-H B.V.**, De Fok 16, 1742 PD, SCHAGEN, 0224-217444, **Rovem BV**, Nijverheidsstraat 12, 4538 AX, TERNEUZEN, 0115-612012, **LMB. Schoonhoven**, Zwarteweg 41, 8097 PR, OOSTERWOLDE (GLD), 0525-621544, **LMB. W. Schop**, Hoogmeewen 13A, 4268 GT, MEEUWEN, 0416-352205, **Smit Annen**, De Wolden 41, 9468 CB, ANNEN, 0592-314543, **J.A.H. Smit**, Maandagswetering 100, 2211 WV, NOORDWIJKERHOUT, 0252-373217, **Tiebles Landbouwmechanisatie**, Timmerwerf 63, 1969 NJ, HEEMSKERK, 0251-235298, **Ufkes Greentec**, Birdaarderstraatweg 17, 9106 GA, SYBRANDAHUIS, 0519-221705, **LMB. Veenma**, Postbus 18, 9123 ZR, METSLAWIER, 0519-241202, **Fa. Van der Vegt**, Grintweg 264, 8483 JP, SCHERPENZEEL, 0561-481276, **Fa. J. Veldhuis**, Koelmansstraat 77, 7722 LW, DALFSEN, 0529-401276, **Ton Veldman**, De Cres 1, 1749 DH, WARMENHUIZEN, 0226-393744, **LMB. A. Verburg**, Westeinde 51, 3466 NL, WAARDER, 0348-500700, **Wasse B.V.**, Oranjekanaal ZZ 17, 9415 PR, HUIJKN, 0593-524066, **Zeelandtrac V.O.F. Landbouwmechanisatie**, Cruijkelcreke 10, 4491 PS, WISSENKERKE, 0113 373970,

### BELGIE Vlaanderen

**LMB. Buysse**, Cocquytolderdijk 5, B-9982, ST. LAUREINS, 09-3798155, **Hoydonckx B.V.B.A.**, Hannuistesteeweg 399, B-3401, LANDEN-WALSHOUTEM, 011-882041, **B.V.B.A. De Muynck**, Latendreef 43, B-9630, ZWALM, 055-498231, **De Rauw**, Kruisabele 28, B-9280, WIEZE, 053-771928, **Robberechts-van den Houte**, Oostvaardijk 340, B-1851, HUMBEK, 02-2517480, **Geert Rouseu-Van de Maele**, Kruisabelestraat 18, B-8951, DRANOUTER-HEUVELLAND, 057-445203, **L.M.B. J. van Tilborg**, Aarle 90, B-2382, POPPEL, 014-657357, **B.V.B.A. Vanneste G. & Zoon**, Proosdijkstraat 78, B-8020, OOSTKAMP-HERTSBERGE, 050-277291, **Garage Verhaeghe BVBA**, Westrozebeekstraat 59, B-8980, PASSENDAL, 051-777025, **De Weerd B.V.B.A.**, Achtel 80, B-2310, RIJKEVORSEL, 03-3146957, **N.V. Willy's Agra**, Tiensebaan 101A, B-3461, MOLENBEEK-WERSBEEK, 016-771577, **B. Wouters**, Heilmolenstraat 33, B-2590, BERLAAR-HEIKANT, 015-245098

# Valmet's continu variabele H800

*De continu variabele VPS transmissie is niet de eerste in zijn soort in de geschiedenis van Valtra. Al in 1966 werd de Valmet 565 gepresenteerd met een hydrostatische kruipversnelling, die later in het midden van de jaren 70 werd geïntroduceerd op de modellen Valmet 702 en 702S. Kruipversnellingen waren vooral nuttig in de veenderijen. Het eerste model met een volledig hydrostatische transmissie was de Valmet H800.*

In het midden van de jaren 80 stelde de Tractorgroep van Valmet een speciaal projectteam aan dat een van een externe partij aangekocht tractorconcept moest gaan ontwikkelen voor serieproductie. Dit was een uiterst interessante tractor. Hij was geleed in het midden en alle vier de wielen waren even groot. De cabine stond op de voorste helft samen met de motor.

Het opmerkelijke was dat het stuurwiel, de pedalen en de stoel een kathedriforme vormden die 180 graden kon draaien binnen de cabine. Hierdoor kon de tractor in beide richtingen net zo

makkelijk worden bestuurd. De lader was dan ook op de achterste helft gemonteerd zodat de tractor kon worden gebruikt als een bulldozer, aangezien het chassis geleed was en de bestuurder uitstekend zicht had op de lader.

De H800 werd aangedreven door een Valmet 411 DS Turbolader viercilinder 4,4-liter motor die 110 pk (DIN) leverde. De transmissie was volledig hydrostatisch. In die tijd begonnen leveranciers van hydraulische componenten rotatiemotoren te leveren die werden gemonteerd op de wielnaaf. De inhoud van de motoren was ook variabel. Bij lage rijsnelheden werd een grote inhoud gebruikt voor elke omwenteling van het wiel, terwijl bij hogere snelheden de inhoud werd verminderd zodat het oliedebiet werd beperkt. Er waren drie hydraulisch te kiezen versnellingsgroepen, en schakelen tussen vooruit en achteruit vond plaats door de stromingsrichting om te draaien. Natuurlijk was de snelheid traploos instelbaar.

De H800 had aparte pompen voor de vooras en de achteras. Er waren geen mechanische transmissieonderdelen tussen de motor en de

wielen. De revolutionaire aard van deze tractor werd nog verder versterkt doordat hij voorzien was van een lastgevoelig hydraulisch systeem waarvan de variabele zuigerpomp een vermogen had van 140 l/min. Vier externe hydraulische ventielen waren standaard.

De Valmet H800 werd onthuld als concepttractor op de SIMA-tentoonstelling in Parijs in 1987 waar hij veel aandacht kreeg. Vervolgens is hij verder ontwikkeld om tot serieproductie te komen. Aangezien het meeste ontwerpwerk was gedaan door een extern projectteam, paste de documentatie niet bij de eigen methoden van de fabriek, wat voor problemen zorgde. Toen over de hele wereld de tractorindustrie werd getroffen door de depressie in het begin van de jaren 90, was Valmet gedwongen het H800 programma stop te zetten.

Toch heeft één enkele H800 de afgelopen twintig jaar in de praktijk gewerkt op het terrein van de fabriek in Suolahti – een bewijs dat het concept inderdaad werkt.

■ Hannu Niskanen



*De Valmet H800 was een werkelijk geavanceerde tractor. Hij leverde 110 pk en zijn hydrostatische transmissie had drie versnellingsgroepen: 0-11, 0-17 en 0-30 km/h. De standaard bandenmaat was 16,9-34. Er was geen mechanische aftakas, maar een hydraulisch aangedreven aftakas van 540 of 1 000 toeren was als extra verkrijgbaar voor en achter. De tractor woog 4400 kilo, hij had een wielbasis van 2500 mm en een draaicirkel van 4100 mm.*

AgriTech B.V.  
Hessenweg 164  
Postbus 41  
NL-3790 CA Achterveld  
Tel.: +31(0)342 459 490  
Fax: +31(0)342 459 499  
info@agritech.nl  
www.valtra.nl  
www.valtra.be

# VALTRA

## Power Partner



# Collection

2009-2010

BINNENKORT VERKRIJGBAAR BIJ UW DEALER!